



SCHWIMMLIEGE POOL LOUNGER CHAISE LONGUE FLOTTANTE

(DE) (AT) (CH)

SCHWIMMLIEGE
Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

CHAISE LONGUE FLOTTANTE
Notice d'utilisation

(PL)

LEŻAK DO PŁYWANIA
Instrukcja użytkowania

(SK)

PLÁVAJÚCE LEŽADLO
Návod na používanie

(DK)

BADESTOL
Brugervejledning

(HU)

ÚSZÓ NYUGÁGY
Használati útmutató

(GB) (IE)

POOL LOUNGER
Instructions for use

(NL) (BE)

LIGSTOEL VOOR OP HET WATER
Gebruiksaanwijzing

(CZ)

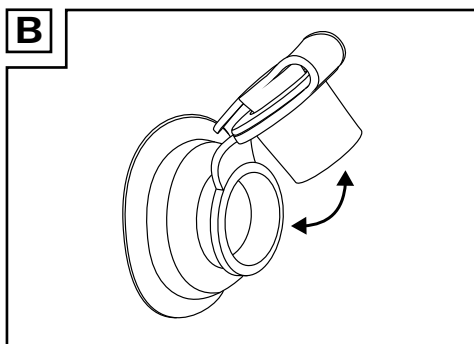
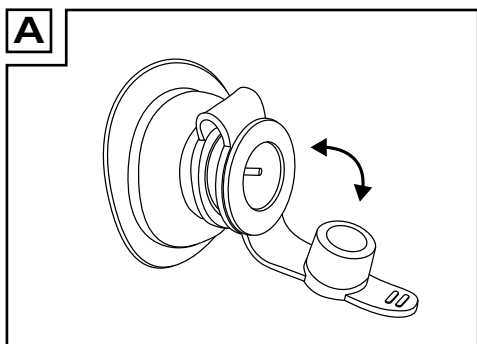
NAFUKOVACÍ LEHÁTKO
Návod k použití

(ES)

TUMBONA HINCHABLE
Instrucciones de uso

(IT)

SDRAIO GONFIABILE
Istruzioni d'uso



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Schwimmliege

2 x Reparaturflicken

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße (aufgeblasen):

ca. 154 x 120 x 78 cm (L x B x H)



Maximale Belastung: 100 kg

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel darf nur von einer Person, mit einem Maximalgewicht von 100 kg, auf dem Wasser verwendet werden. Der Artikel dient dem privaten Gebrauch.

Der Artikel ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet!

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Achtung! Die Nutzungsoberfläche ist die Seite, an der sich die Ventile und Symbole befinden.

Verwendete Symbole



WARNING!

Beachten Sie die am Artikel angebrachten Symbole, bevor Sie den Artikel verwenden.



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2024



Allgemeines Warnzeichen



Kein Schutz gegen Ertrinken!



Allgemeines Verbotssymbol



Allgemeines Gebotszeichen



Zuerst Gebrauchsanweisung lesen



Nicht bei ablandigem Wind
gebrauchen



Nicht bei ablandiger Strömung
gebrauchen



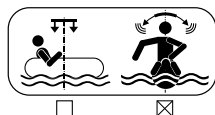
Nicht für Kinder unter 14
Jahren



Anzahl der Benutzer:
Erwachsene 1
Kinder 0



Nur für Schwimmer



Gerät erfordert
Balancierfähigkeit



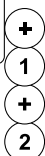
Maximale Belastung



Sichere Entfernung zum Ufer:
50 m



Zulässiger Betriebsdruck



Alle Luftkammern
vollständig aufblasen

Sicherheitshinweise

⚠ ACHTUNG!

Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung droht die Gefahr des Umkippens, Abtreibens und Ertrinkens. Ungleiche Gewichtsverteilung auf dem Artikel führt ebenfalls zum Umkippen.

⚠ WARNUNG!

Ersticken Gefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

Kein Schutz gegen Ertrinken!
Nur für Schwimmer!

⚠ ACHTUNG!

Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Aus diesem Grund sowie durch einseitige Belastung kann der Artikel umkippen.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von Personen verwendet werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Beachten Sie die maximale Belastung. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels sowie zur Beeinträchtigung der Funktion führen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er Luft verliert.

⚠ Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich.
Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Falls der Luftdruck im Artikel in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung gebracht wird und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen am Material auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile einstecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.

- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.
- **ACHTUNG!**
Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.
- Benutzen Sie den Artikel nicht in Whirlpools.

Aufpumpen

Wählen Sie eine geeignete Ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel auszupacken, zu entfalten und aufzupumpen.

ACHTUNG!

- **Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung besteht oder die Schweißnähte aufreißen könnten.**
- **Nicht mit dem Mund aufblasen. Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**

- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig mit Luft befüllt sind.**
- **Pumpen Sie die jeweilige Luftkammer so weit auf, bis sie sich fest anfühlt. Beim Druck mit dem Daumen auf die Luftkammer sollte sich diese noch leicht eindrücken lassen.**

Pumpen Sie die Luftkammern in folgender Reihenfolge auf:

1. - U-Stütze
2. - Liegefläche

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass sich die U-Stütze komplett unterhalb der Liegefläche befindet.

1. Öffnen Sie die Ventile. (Abb. A)
2. Befüllen Sie die Luftkammern mit Luft und schließen Sie die Verschlusskappe.

Luft entleeren

Zum schnellen Entlüften der Luftkammern öffnen Sie den Verschluss (Abb. B).

Reparatur

Kleine Lecks oder Löcher können mit dem beiliegenden Reparaturflicken behoben werden.

Wichtig!

Nach der Reparatur den Artikel für 20 Minuten nicht aufpumpen! Verwenden Sie den Flicker nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
2. Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich. Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
3. Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder ungefähr 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.

4. Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken, sauber und unaufgepumpt bei Raumtemperatur lagern. Die Ventile sollten bei der Lagerung stets geschlossen sein.

Beim Einlagern für den Winter keine scharfkantigen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpulvern.

Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 474477_2407

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x swim lounge
2 x repair patch
1 x instructions for use

Technical data

Dimensions (inflated):
approx. 154 x 120 x 78cm (l x w x h)



Maximum load: 100kg

Intended use

This product may only be used on water by a person weighing no more than 100kg. The product is for private use. The product is not a buoyancy aid, water toy or winter sports product and is suitable only for those who can swim! Not suitable for children under 14 years.

Warning! The surface to be used is the side on which the valves and symbols are located.

Symbols used



WARNING!

Pay attention to the symbols marked on the product before using it.



Date of manufacture
(month/year): 12/2024



General warning sign



No protection against drowning!



General prohibition sign



General mandatory sign



Firstly, read the instructions for use



Do not use when there is an offshore wind



Do not use where there are offshore currents



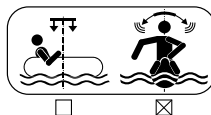
Not suitable for children under 14 years of age



Number of users:
Adults 1
Children 0



Only suitable for those who can swim



User must be able to balance



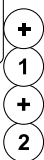
Maximum load



Safe distance to shore: 50m



Permissible operating pressure



Inflate all air chambers fully

Safety instructions



WARNING!

Disregarding these instructions presents a risk of overturning, drifting away and drowning. Uneven distribution of weight can also lead to the product overturning.



WARNING!

Risk of suffocation for children! Never allow children to play with the packaging material or the product unsupervised.



WARNING! DANGER TO LIFE!

No protection against drowning! Only suitable for those who can swim!



WARNING!

When climbing onto the board, the air chambers can get pressed below the water surface. This can cause the product to overturn, as can one-sided loading of the board.



Risk of injury!

- Use the product exclusively for its intended use.
- The product may only be used by people who are familiar with the safety instructions.
- Comply with the maximum load. Exceeding the weight limit can lead to damage to the product and adversely affect its functioning.

- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition! Do not use the product when there is visible or suspected damage.
- Do not use the product if it is losing air.



Avoiding material damage!

- All inflatable products are susceptible to cold. For this reason never unfold and inflate the product at a temperature lower than 15 C!
- In the event that the air pressure in the product increases in the hot sun, this must be balanced correspondingly by letting out some air.
- Make sure that the product, especially when inflated, does not come into contact with stones, gravel, or sharp objects and does not rub or scrape against anything, as this may lead to material damage.
- Insert only the correct pump adapters into the safety valves. Otherwise, the valves may become damaged.
- Do not overinflate, because this risks tearing open the welded seams. Close the valves properly after inflating.
- Avoid contact with sharp-edged, hot, pointed or dangerous objects.
- **WARNING!** Avoid using sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol can cause the colour coating of this PVC inflatable product to peel. This can lead to stains on your body, your clothing and other objects that come into contact with the product.
- Do not use the product in whirlpools.

Inflation

Choose a suitably flat and clean surface with plenty of space to unfold and inflate the product.

WARNING!

- **Always inflate all air chambers fully!**
- **Avoid overinflating the air chambers because you risk overstretching the welded seams or even tearing them open.**
- **Do not inflate by mouth. Use standard commercial foot pumps or double-stroke piston pumps with matching adapter attachments to inflate the product.**
- **Do not use a compressor or compressed air bottles to inflate the product. This can lead to damage to the product.**
- **Make sure that the chambers are filled with air uniformly.**
- **Inflate each air chamber until it feels firm to the touch. When you press with your thumb against the air chamber it should still give a little.**

Inflate the air chambers in the following sequence:

1. - U-shaped chamber
2. - Lying surface

Note: The U-shaped chamber is completely below the lying surface.

1. Open the valves. (fig. A)
2. Inflate the air chambers and close the sealing caps.

Deflation

To deflate the air chambers rapidly, open the seal (fig. B).

Repairs

Minor leaks or holes can be repaired with the repair patch supplied.

Important!

Do not inflate the product for 20 minutes after repair! Do not use the patch for leaks or holes on the seam.

1. Let the air out of the product completely.
2. Clean the area around the leak thoroughly. The area must be dry and free from grease.
3. Cut out a piece of the repair material that is big enough for its edges to overlap the damaged area by about 1.3cm.
4. Peel the patch off the paper, place it on the damaged area and press tight.

Storage, cleaning

Always store the product at room temperature, deflated, clean and dry. The valves should always be closed during storage.

When storing for the winter, do not put any sharp objects on the product and do not apply talcum powder.

Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Storage, cleaning

Always store the product clean, dry, and deflated at room temperature. The valves should always remain closed during storage.

When storing for the winter do not place any sharp objects on the product and do not powder with talcum.

Clean only with water and wipe dry with a cloth.

IMPORTANT! Never clean with abrasive detergents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 474477_2407

- ② GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
- ② IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 x chaise longue flottante

2 x pièce de réparation

1 x notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions (gonflé) :

env. 154 x 120 x 78 cm (L x l x H)



Charge maximale : 100 kg

Utilisation conforme

Cet article ne peut être utilisé sur l'eau que par une personne d'un poids maximum de 100 kg. Cet article est destiné à un usage privé.

Cet article n'est pas une aide à la natation, ni un jouet aquatique, ni un article de sport d'hiver et ne convient qu'aux nageurs !

Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

Attention ! Le côté à utiliser est la surface sur laquelle se trouvent les valves et les symboles.

Symboles utilisés



MISE EN GARDE !

Tenez compte des symboles figurant sur l'article avant de l'utiliser.



Date de fabrication
(mois/année) : 12/2024



Signe général
d'avertissement



Aucune protection contre la
noyade !



Signe général d'interdiction



Signe général d'obligation



Lire d'abord la notice
d'utilisation



Ne pas utiliser en cas de vent
de terre



Ne pas utiliser en cas de
courants de marée
descendante



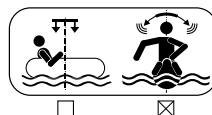
Ne convient pas aux enfants
de moins de 14 ans



Nombre d'utilisateurs :
adultes 1
enfants 0



Uniquement pour les
personnes sachant nager



Ce dispositif
requiert le sens de
l'équilibre



Charge maximale



Distance de sécurité par rapport à la rive : 50 m



Pression de fonctionnement admissible



Gonflez complètement toutes les chambres à air

Consignes de sécurité



ATTENTION !

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de basculement, de dérive et de noyade.

Une répartition inégale du poids sur l'article peut également entraîner un basculement.



MISE EN GARDE !

Danger d'étouffement pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou l'article.



MISE EN GARDE ! DANGER DE MORT !

Aucune protection contre la noyade ! Seulement pour les personnes sachant nager !



ATTENTION !

Il se peut qu'en montant sur la planche, les chambres à air s'enfoncent sous la surface de l'eau.

Pour cette raison, de même que si le poids est concentré d'un seul côté, l'article peut se renverser.



Risque de blessure !

- Utilisez l'article uniquement pour son usage prévu.
- L'article ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec les consignes de sécurité.
- Veuillez respecter la charge maximale.
Le dépassement de la limite de poids peut endommager l'article et altérer son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure.
L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
N'utilisez pas l'article en cas de dommages visibles ou présumés.
- N'utilisez pas l'article s'il perd de l'air.



Évitez les dégâts matériels !

- Tous les articles gonflables sont sensibles au froid.
Par conséquent, ne jamais déplier et gonfler l'article à une température de moins de 15 °C !
- Si la pression de l'air dans l'article augmente sous un soleil ardent, compensez en relâchant de l'air en conséquence.
- Assurez-vous que l'article – en particulier lorsqu'il est gonflé – n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets coupants et qu'il ne frotte ni ne traîne nulle part, sinon son matériau pourrait être endommagé.
- N'insérez qu'un adaptateur de pompe approprié dans les valves de sécurité. Autrement, les valves pourraient être endommagées.
- Ne pas trop gonfler, sinon les lignes de soudure risquent de se déchirer. Fermez correctement les valves après le gonflage.

- Éviter le contact avec des objets coupants, chauds, pointus ou dangereux.
- **ATTENTION !**
Évitez l'utilisation d'écran solaire et de produits de soin pour la peau à base d'alcool. Les écrans solaires et produits de soin pour la peau à base d'alcool peuvent décoller le revêtement coloré des articles gonflables en PVC. Cela pourrait éteindre sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets en contact.
- N'utilisez pas l'article dans des bains à remous.

Gonflage

Choisissez une surface appropriée, plane et propre, avec suffisamment d'espace pour débarrasser l'article, le déplier et le gonfler.

ATTENTION !

- **Toutes les chambres à air doivent toujours être complètement gonflées !**
- **Évitez un gonflement excessif des chambres à air, sinon le matériau risque de se déformer ou les lignes de soudures peuvent se déchirer.**
- **Ne pas gonfler avec la bouche.** Pour gonfler l'article, utilisez une pompe à pied disponible dans le commerce, ou bien une pompe à piston à double chambre avec un adaptateur approprié.
- **Pour gonfler l'article, n'utilisez pas de compresseur ni de bouteilles d'air comprimé. Ceci peut endommager l'article.**
- **Faites attention à ce que l'air soit réparti de manière homogène dans les chambres à air.**

- **Gonflez chaque chambre à air jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher. En appuyant légèrement avec le pouce sur la chambre à air, celui-ci doit pouvoir s'enfoncer un peu.**

Gonflez les chambres à air dans l'ordre suivant :

1. - Support en U
2. - Surface pour s'allonger

Remarque : Assurez-vous que le support en U se trouve complètement en dessous de la surface pour s'allonger.

1. Ouvrez la valve. (fig. A)
2. Gonflez les chambres et fermez le capuchon du bouchon.

Dégonflage

Pour dégonfler rapidement les chambres à air, ouvrez le bouchon (fig. B).

Réparation

Les petites fuites ou les petits trous peuvent être réparés à l'aide de la pièce de réparation fournie.

Important !

Après la réparation de l'article, celui-ci ne doit pas être gonflé avant 20 minutes ! N'utilisez pas les pièces de réparation pour les fuites ou les trous présents sur les coutures.

1. Laissez l'air s'échapper complètement de l'article.
2. Nettoyez bien la zone autour de la fuite. La zone doit être sèche et dénuée de toute graisse.
3. Découpez un morceau du matériau de réparation, de taille suffisante pour que ses bords dépassent d'environ 1,3 cm autour de la zone endommagée.
4. Détachez la pièce de réparation du papier, positionnez-la sur la zone endommagée et pressez fermement dessus.

Stockage, nettoyage

Rangez toujours l'article sec, propre et dégonflé dans un endroit à température ambiante. Les valves doivent toujours être fermées pendant le stockage.

Lors du stockage hivernal, ne placer aucun objet pointu sur le produit et ne pas pulvériser de talc.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité.

Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie

de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 474477_2407



Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr



Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

1 x opblaasbaar waterbed
2 x reparatiedoek
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen (opgeblazen):
ca. 154 x 120 x 78 cm (l x b x h)



Maximale belasting: 100 kg

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel mag alleen door één persoon, met een maximumgewicht van 100 kg, op het water gebruikt worden. Het artikel dient voor privégebruik. Het artikel is geen zwemhulpmiddel, geen waterspeelgoed, geen wintersportartikel en alleen geschikt voor zwemmers!
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.

Waarschuwing! Het gebruiksooppervlak is de zijde, aan welke de ventielen en symbolen zich bevinden.

Gebruikte symbolen



WAARSCHUWING!

Neem de aan het artikel aangebrachte symbolen in acht voordat u het artikel gebruikt.



Productiedatum (maand/jaar):
12/2024



Algemeen
waarschuwingsteken



Geen bescherming tegen
verdrinken!



Algemeen verbodsteken



Algemeen gebodsteken



Eerst gebruiksaanwijzing
lezen



Niet gebruiken bij afluiddige
wind



Niet gebruiken bij afluiddige
stroming



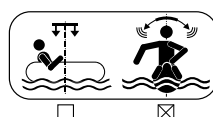
Niet voor kinderen jonger dan
14 jaar



Aantal gebruikers:
Volwassenen 1
Kinderen 0



Alleen voor zwemmers



Toestel vereist
evenwichtsgevoel



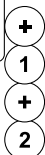
Maximale belasting



Veilige afstand tot de oever:
50 m



Toegestane bedrijfsdruk



Alle luchtkamers volledig
opblazen

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

Bij veronachtzaming van deze handleiding dreigt het gevaar dat het artikel van omkantelen, afdrijven en verdrinken. Ongelijke gewichtsverdeling op het artikel leidt er eveneens toe dat het artikel omkantelt.



WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Geen bescherming tegen verdrinken!
Alleen voor zwemmers!



WAARSCHUWING!

De luchtkamers kunnen bij het opstijgen tot onder het wateroppervlak geduwd worden.
Om deze reden en ook door eenzijdige belasting kan het artikel omkantelen.



Gevaar voor blessures!

- Gebruik het artikel uitsluitend zoals voorgeschreven.

- Het artikel mag alleen gebruikt worden door personen die met de veiligheidsinstructies vertrouwd zijn.
- Neem de maximale belasting in acht. Een overschrijding van de gewichtsgrens kan tot de beschadiging van het artikel leiden en een functioneel nadelig invloed uitoefenen.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden! Gebruik het artikel niet bij zichtbare en vermoede beschadigingen.
- Gebruik het artikel niet als het lucht verliest.



Preventie van materiële schade!

- Alle opblaasartikelen zijn gevoelig voor koude. Het artikel daarom nooit onder een temperatuur van 15°C uitvouwen en oppompen!
- Indien de luchtdruk in het artikel in de brandende zon toeneemt, moet deze gecompenseerd worden door lucht te laten ontsnappen.
- Let erop dat het artikel – in het bijzonder in de opgepompte toestand – niet met stenen, grind of puntige voorwerpen in aanraking komt en nergens tegen aan schuurt, omdat anders het materiaal beschadigingen oploopt.
- Uitsluitend geschikte pompadapters in de veiligheidsventielen steken. Anders zouden de ventielen beschadigd kunnen worden.
- Niet te stevig oppompen, omdat anders het gevaar bestaat dat de lasnaden openscheuren. Ventielen na het oppompen goed afsluiten.
- Contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen vermijden.

▪ WAARSCHUWING!

Vermijd het gebruik van alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen. Alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen kunnen de verlaag van de PVC opblaasartikelen losweken. Dat kan tot verkleuringen op uw lichaam, uw kleding of andere, daarmee in aanraking komende voorwerpen leiden.

- Gebruik het artikel niet in whirlpools.

Oppompen

Kies een geschikt vlak en schoon grondoppervlak met voldoende plaats uit om het artikel uit te pakken, tentoon te spreiden en op te pompen.

WAARSCHUWING!

- **Alle luchtkamers altijd volledig oppompen!**
- **Vermijd het bovenmatig oppompen van de luchtkamers.** In het andere geval bestaat er gevaar voor overmatige uitzetting of zelfs voor het openscheuren van de lasnaden.
- **Niet met de mond opblazen.** Gebruik voor het oppompen van het artikel in de handel verkrijgbare voetpompen of met dubbele slag werkende zuigerpompen met passende pompadapters.
- **Gebruik voor het oppompen van het artikel noch een compressor noch persluchtflessen.** Dit kan tot beschadigingen aan het artikel leiden.
- **Let erop dat de kamers gelijkmatig met lucht gevuld zijn.**
- **Pomp de betreffende luchtkamer zodanig op, dat ze stevig aanvoelt.** Bij het drukken met de duim op de luchtkamer moet ze nog gemakkelijk ingedrukt kunnen worden.

Pomp de luchtkamers in de onderstaande volgorde op:

1. - U-vormige steun
2. - Ligvlak

Opmerking: Zorg ervoor dat de U-vormige steun zich compleet onder het ligvlak bevindt.

1. Open de ventielen. (afb. A)
2. Vul de luchtkamers met lucht en sluit de afsluitdop.

Lucht ledigen

Om de luchtkamers snel te ontluchten, opent u de afsluiting (afb. B).

Reparatie

Kleine lekken of gaatjes kunnen met de bijgevoegde reparatiedoek verholpen worden.

Belangrijk!

Na de reparatie het artikel 20 minuten lang niet oppompen!
Gebruik de doek niet bij lekken of gaatjes op de naad.

1. Laat de lucht volledig uit het artikel ontsnappen.
2. Reinig het oppervlak rond het lek grondig. Het oppervlak moet droog en vetvrij zijn.
3. Knip een stuk reparatiemateriaal uit, groot genoeg opdat de randen daarvan ongeveer 1,3 cm over het beschadigde oppervlak uitsteken.
4. Trek de doek van het papier af, zet de doek op het beschadigde oppervlak en druk de doek stevig aan.

Opslag, reiniging

Het artikel altijd droog, schoon en niet opgepompt bij kamertemperatuur opbergen. De ventielen dienen tijdens de opslag steeds gesloten te zijn.

Bij de opslag tijdens de winter geen scherpe voorwerpen op het artikel zetten en niet met talkpoeder bestrooien.

Alleen met water reinigen en vervolgens met een reinigingsdoek droogvegen. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingssymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 474477_2407

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x pływający leżak
2 x łatka naprawcza
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary (po napompowaniu):
ok. 154 x 120 x 78 cm (dł. x szer. x wys.)



Maksymalne obciążenie: 100 kg

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest przeznaczony do użytku na wodzie dla tylko jednej osoby o maksymalnej masie ciała 100 kg. Artykuł przeznaczony jest do użytku prywatnego.

Do zadań artykułu nie należy zapewnianie pomocy w pływaniu, artykuł nie jest zabawką wodną, nie jest artykułem z dziedziny sportów zimowych i jest odpowiedni wyłącznie dla osób potrafiących pływać!

Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14. roku życia.

Ostrzeżenie! Powierzchnią użytkową jest strona, na której znajdują się zawory i symbole.

Zastosowane symbole



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy zapoznać się ze znajdującymi się na nim symbolami.



Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2024



Ogólny znak ostrzegawczy



Brak ochrony przed utonięciem!



Ogólny znak zakazu



Ogólny znak nakazu



Przeczytać najpierw instrukcję użytkowania



Nie używać w przypadku wiatru od lądu



Nie używać w przypadku prądów strugowych



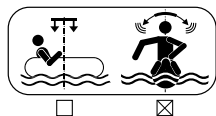
Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14. roku życia



Liczba użytkowników:
Dorośli 1
Dzieci 0



Tylko dla osób potrafiących pływać



Urządzenie wymaga umiejętności zachowania równowagi



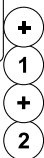
Maksymalne obciążenie



Bezpieczna odległość do brzegu: 50 m



Dopuszczalne ciśnienie robocze



Całkowicie napełnić wszystkie komory powietrzne

Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować przewróceniem się, zniesieniem i utonięciem.

Do przewrócenia prowadzi również nierównomierny rozkład ciężaru na artykule.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia dla dzieci! Nie pozwalać dzieciom bawić się bez nadzoru materiałem opakowaniowym lub artykułem.



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Brak ochrony przed utonięciem!
Tylko dla osób potrafiących pływać!



OSTRZEŻENIE!

Podczas wchodzenia na artykuł komory powietrzne mogą zostać wciśnięte pod powierzchnię wody.

Zarówno z tego powodu, jak i na skutek jednostronnego obciążenia, artykuł może się przewrócić.



Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Korzystać z artykułu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Artykuł może być używany wyłącznie przez osoby, które zapoznały się ze wskazówkami bezpieczeństwa.
- Przestrzegać maksymalnego obciążenia.
Przekroczenie limitu wagowego może spowodować uszkodzenie artykułu i pogorszenie jego działania.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy artykuł nie nosi śladów uszkodzeń lub zużycia.

Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

Nie korzystać z artykułu w przypadku widocznych i domniemyanych uszkodzeń.

- Nie korzystać z artykułu, jeśli uchodzi z niego powietrze.



Unikanie szkód materialnych!

- Wszystkie nadmuchiwane artykuły są wrażliwe na zimno.
Z tego względu nie należy rozkładać i nadmuchiwać artykułu w temperaturze poniżej 15°C!
- Jeśli ciśnienie powietrza w artykule wzrośnie w pałącym słońcu, należy je odpowiednio skompensować poprzez spuszczenie powietrza.

- Należy upewnić się, że artykuł, zwłaszcza po nadmuchianiu, nie ma kontaktu z kamieniami, żwirem lub przedmiotami spiczastymi i nigdzie się nie ociera ani nie ciągnie po ziemi, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia materiału.
- Do zaworów bezpieczeństwa wkładać tylko odpowiednie adaptery do pomppek.
W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zaworów.
- Nie nadmuchiwać zbyt mocno, ponieważ stwarza to ryzyko rozerwania szwów. Po nadmuchianiu należy szczelnie zamknąć zawory.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, spiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.
- **OSTRZEŻENIE!**
Należy unikać stosowania filtrów przeciwsłonecznych i środków do pielęgnacji skóry zawierających alkohol. Zawierające alkohol filtry przeciwsłoneczne i środki do pielęgnacji skóry mogą doprowadzić do zejścia barwnej powłoki nadmuchiwanego artykułu z PVC. Może to spowodować przebarwienia na ciele, odzieży lub innych przedmiotach, z którymi użytkownik ma kontakt.
- Nie używać artykułu w wannach z hydromasażem.

Pompowanie

Należy wybrać gładką i czystą powierzchnię, która zapewni wystarczającą ilość miejsca do wypakowania, rozłożenia i napompowania artykułu.

OSTRZEŻENIE!

- **Zawsze należy całkowicie napełniać wszystkie komory powietrzne.**

- **Unikać nadmiernego napompowania komór powietrznych, ponieważ w przeciwnym razie istnieje ryzyko zbyt dużego rozciągnięcia lub rozerwania szwów.**
- **Nie nadmuchiwać ustami.**
Do nadmuchiwania artykułu należy stosować standardowe pompki nożne lub pompki tłokowe dwusuwowe wraz z odpowiednimi adapterami pomppek.
- **Do napełniania artykułu nie należy stosować kompresora ani butli ze sprężonym powietrzem. Może to doprowadzić do uszkodzenia artykułu.**
- **Upewnić się, że komory są napełnione powietrzem równomiernie.**
- **Pompować odpowiednie komory powietrzne aż staną się twarde w dotyku. Możliwe powinno być swobodne naciśnięcie kciukiem komory powietrznej.**

Komory powietrzne należy pompować w poniższej kolejności:

1. - oparcie w kształcie U
2. - powierzchnia do leżenia

Wskazówka: Upewnić się, że oparcie w kształcie U znajduje się całkowicie pod powierzchnią do leżenia.

1. Otworzyć zawory. (rys. A)
2. Napełnić komory powietrzem i zamknąć zatyczkę.

Wypuszczanie powietrza

W celu szybkiego spuszczenia powietrza z komór powietrznych należy otworzyć zamknięcie (rys. B).

Naprawy

Niewielkie nieszczelności lub przedziurawienia można naprawić przy pomocy dołączonych łatek naprawczych.

Ważne!

Po zakończeniu naprawy nie pompować artykułu przez 20 minut! Nie naklejać łatek w przypadku nieszczelności lub przedziurawień na szwach.

1. Odczekać, aż powietrze w całości zejdzie z artykułu.
2. Oczyszczyć dokładnie powierzchnię wokół nieszczelnego miejsca. Miejsce to musi być suche i niezatłuszczone.
3. Wyciąć odpowiedni kawałek materiału naprawczego, wystarczająco duży, aby jego krawędzie wychodziły około 1,3 cm poza uszkodzony obszar.
4. Oderwać łatkę z papieru, położyć ją na uszkodzone miejsce i mocno docisnąć.

Przechowywanie, czyszczenie

Artykuł należy zawsze przechowywać w suchym, czystym i nienapompowanym stanie w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej. W trakcie przechowywania wentyle muszą przez cały czas być zamknięte.

Podczas przechowywania przez zimę nie umieszczać na artykule żadnych ostrych przedmiotów i nie posypywać talkiem.

Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 474477_2407

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

1 x plovoucí lůžko
2 x záplata na opravu
1 x návod k použití

Technická data

Rozměry (nafouknuté):
cca 154 x 120 x 78 cm (d x š x v)



Maximální zatížení: 100 kg

Použití v souladu s určením

Tento výrobek smí na vodě používat pouze jedna osoba o maximální hmotnosti 100 kg. Výrobek je určen pro soukromé použití.

Výrobek není pomůckou pro plavání, hračkou do vody, ani výrobkem pro zimní sporty a je vhodný pouze pro plavce! Nevhodné pro děti do 14 let.

Upozornění! Uživatelská plocha je ta strana, kde jsou umístěny ventily a symboly.

Použité symboly



VAROVÁNÍ!

Respektujte symboly umístěné na výrobku před tím, než výrobek použijete.



Datum výroby (měsíc/rok):
12/2024



Všeobecný varovný znak



Bez ochrany proti utonutí!



Všeobecný znak zákazu



Všeobecný znak příkazu



Nejprve si přečtete návod k použití



Nepoužívat při větru směrem z pevniny



Nepoužívat při proudění směrem z pevniny



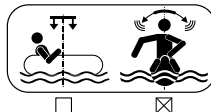
Není určeno pro děti do 14 let



Počet uživatelů:
Dospělí 1
Děti 0



Pouze pro plavce



Zařízení vyžaduje schopnost udržovat rovnováhu



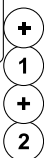
Maximální zatížení



Bezpečná vzdálenost od břehu: 50 m



Přípustný provozní tlak



Úplně nafoukněte
všechny vzduchové
komory

Bezpečnostní pokyny



UPOZORNĚNÍ!

Při nedodržování tohoto návodu hrozí nebezpečí převrácení, odplavení a utonutí.

Nerovnoměrné rozdělení váhy na výrobku vede rovněž k převrácení.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí udušení u dětí! Nedovolte dětem, aby si hrály bez dozoru s obalovým materiálem nebo výrobkem.



VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA!

Bez ochrany proti utonutí!
Pouze pro plavce!



UPOZORNĚNÍ!

Vzduchové komory se mohou při nastupování stlačit pod hladinu vody. Z tohoto důvodu, právě tak jako jednostranným zatížením, se může výrobek převrátit.



Nebezpečí úrazu!

- Výrobek používejte výlučně v souladu s jeho určením.
- Výrobek smí používat pouze osoby, které jsou seznámeny s bezpečnostními pokyny.
- Dodržujte maximální zatížení. Překročení limitu váhy může vést k poškození výrobku a k nepříznivému ovlivnění jeho funkce.

- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben.
Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
Výrobek nepoužívejte při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.
- Výrobek nepoužívejte, pokud utíká vzduch.



Vyloučení věcných škod!

- Všechny nafukovací výrobky jsou citlivé na chlad.
Výrobek proto nerozkládejte a nepumpujte při teplotě nižší než 15 °C!
- Jestliže tlak vzduchu ve výrobku na prudkém slunci vzrůstá, musí být upouštěním vzduchu přiměřeně vyrovnáván.
- Dávejte pozor na to, aby výrobek - obzvláště v napumpovaném stavu - nepřišel do styku s kameny, štěrkem nebo špičatými předměty a nikde nedřel nebo nedrhnul, protože jinak může dojít k poškození materiálu.
- Do bezpečnostních ventilů zasouvejte pouze vhodné adaptéry pro pumpu. Jinak může dojít k poškození ventilů.
- Nepumpujte příliš natvrdo, protože jinak existuje nebezpečí, že se potrhají svařené švy. Po napumpování dobře uzavřete ventily.
- Vyhnete se kontaktu s ostrými, horkými, špičatými nebo nebezpečnými předměty.
- **UPOZORNĚNÍ!**
Vyhnete se používání prostředků k ochraně proti slunci a k péči o kůži obsahujících alkohol. Prostředky k ochraně proti slunci a k péči o kůži obsahující alkohol mohou uvolnit barevnou vrstvu PVC nafukovacího výrobku. Může to vést k obarvení na Vašem těle, Vašich šatech nebo k obarvení jiných předmětů nacházejících se v kontaktu.
- Ve vířivkách výrobek nepoužívejte.

Pumpování

Zvolte vhodnou rovnou a čistou plochu s dostatkem místa pro vybalení, rozvinutí a nafouknutí výrobku.

UPOZORNĚNÍ!

- Vždy úplně napumpujte všechny vzduchové komory!
- Nedovolte nadměrné napumpování vzduchových komor, protože jinak existuje nebezpečí přepnutí anebo by se mohly natrhnout svařené švy.
- Nafukování neprovádějte ústy. K pumpování výrobku používejte běžné nožní pumpičky nebo pumpičky s dvojím pístem s odpovídajícími adaptéry.
- K pumpování výrobku nepoužívejte kompresor ani tlakové láhve. To může vést k poškození výrobku.
- Dbejte na to, aby komory byly naplněny vzduchem rovnoměrně.
- Pumpujte každou vzduchovou komoru natolik, až je na dotek pevná. Při zatlačení palcem na vzduchovou komoru musí být možné ji lehce promáčknout.

Napumpujte vzduchové komory v následujícím pořadí:

1. - Podpěra ve tvaru písmene U
2. - Plocha pro ležení

Upozornění: Ujistěte se, že je podpěra ve tvaru písmene U zcela pod ležící plochou.

1. Otevřete ventily. (obr. A)
2. Naplňte vzduchové komory vzduchem a uzavřete krytku uzávěru.

Vypouštění vzduchu

K rychlému vypuštění vzduchových komor otevřete uzávěr (obr. B).

Opravy

Malé úniky nebo dírký lze odstranit pomocí přiložených záplat na opravy.

Důležité!

Po provedení opravy výrobek 20 minut nepumpujte! Záplatu nepoužívejte při únicích nebo dírkách na švu.

1. Vzduch úplně vypusťte z celého výrobku.
2. Důkladně očistěte úsek kolem místa úniku. Úsek musí být suchý a bez mastnot.
3. Vykrojte kus materiálu na opravu dostatečně velký tak, aby jeho okraje přesahovaly přibližně 1,3 cm přes poškozený úsek.
4. Stáhněte záplatu z papíru, položte ji na poškozený úsek a pevně ji přitiskněte.

Uskladnění, čištění

Výrobek ukládejte vždy suchý, čistý a nenapumpovaný při pokojové teplotě. Ventily musí být při skladování vždy uzavřeny.

Při ukládání na zimu nestavte na výrobek žádné ostrohranné předměty a nepudrujte ho talkem.

Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha čisticím hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek

Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 474477_2407

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

1 x nafukovacie ležadlo do vody

2 x záplata na opravu

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery (nahustené):

cca 154 x 120 x 78 cm (d x š x v)



Maximálne zaťaženie: 100 kg

Používanie podľa určenia

Tento výrobok smie používať na vode len jedna osoba s maximálnou hmotnosťou 100 kg. Výrobok slúži na súkromné použitie.

Výrobok nie je pomôcka pri plávaní, hračka do vody, nie je to prostriedok pre zimné športy a je vhodný len pre plavcov!

Výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 14 rokov.

Upozornenie! Užívateľská plocha je tá strana, na ktorej sa nachádzajú ventily a symboly.

Použité symboly



VAROVANIE!

Pred použitím výrobku dávajte pozor na symboly, ktoré sú umiestnené na výrobku.



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2024



Všeobecná výstražná značka



Žiadna ochrana pred utopením!



Všeobecná zákazová značka



Všeobecná príkazová značka



Najskôr si prečítajte návod na používanie



Nepoužívajte, ak vietor smeruje od pobrežia



Nepoužívajte, ak prúdenie prichádza z pobrežia



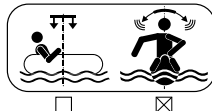
Výrobok nie je pre deti mladšie ako 14 rokov



Počet používateľov:
Dospelí 1
deti 0



Len pre plavcov



Prístroj vyžaduje
schopnosť
balansovať



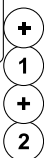
Maximálne zaťaženie



Bezpečná vzdialenosť od
pobrežia: 50 m



Povolený prevádzkový tlak



Všetky komory nahustite
naplno

Bezpečnostné pokyny



UPOZORNENIE!

Pri nedodržaní tohoto návodu hrozí nebezpečenstvo prevrátania, odfúknutia a utopenia.

Nerovnomerné rozdelené váhy na výrobku takisto vedie k prevrátaniu.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusení detí! Ne nechávajte deti hrať sa bez dohľadu s obalovým materiálom alebo výrobkom.



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ŽIVOTA!

Žiadna ochrana pred utopením!

Len pre plavcov!



UPOZORNENIE!

Pri nasadaní sa vzduchové komory môžu zatlačiť pod hladinu vody. Z tohto dôvodu, ako aj kvôli jednostrannému zaťaženiu sa môže výrobok prevrátiť.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok používajte výhradne na používanie podľa určenia.
- Výrobok smú používať len osoby, ktoré sú oboznámené s bezpečnostnými predpismi.
- Dodržiajte maximálne zaťaženie. Prekročenie váhovej hranice môže viesť k poškodeniu výrobku ako aj k zhoršeniu funkcie.

- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný.
Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
Nepoužívajte výrobok, ak má viditeľné alebo predpokladané poškodenia.
- Výrobok nepoužívajte, ak vzduch uniká.



Zabránenie vecným škodám!

- Všetky nafukovacie výrobky sú citlivé na chlad.
Preto výrobok nikdy nerozkladajte a nenafukujte pri teplote nižšej ako 15 °C!
- Keď sa tlak vzduchu vo výrobku na páliacom slnku zvýši, musíte ho odpovedajúco vyrovnať vypustením vzduchu.
- Dávajte pozor, aby výrobok - hlavne v nahustenom stave - neprišiel do kontaktu s kameňmi, štrkom alebo špicatými predmetmi a aby sa nikde neodieral alebo neobrusoval, pretože by inak mohlo dôjsť k poškodeniam materiálu.
- Do bezpečnostných ventilov zasúvajte len vhodné adaptéry na čerpadlo.
V opačnom prípade by sa mohli poškodiť ventily.
- Nenaťukujte príliš silno, pretože inak hrozí nebezpečenstvo, že sa zvary roztrhnú. Po nafúkaní ventily dobre uzavrite.
- Zabráňte kontaktu s ostrohrannými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.
- **UPOZORNENIE!**
Zabráňte používaniu opaľovacích krémov a kozmetických prípravkov s obsahom alkoholu. Opaľovacie krémy a kozmetické prípravky s obsahom alkoholu môžu uvoľniť farebnú vrstvu nafukovacích výrobkov z PVC. Toto môže viesť k zmene farby Vášho tela, Vášho oblečenia alebo iných predmetov, s ktorými sa dostane do kontaktu.
- Nepoužívajte výrobok vo výrivkách.

Nahustenie

Vyberte si vhodnú rovnú a čistú plochu s dostatkom miesta, aby ste mohli výrobok vybaľiť, rozložiť a nafúkať.

UPOZORNENIE!

- **Všetky vzduchové komory nahustíte vždy naplno!**
- **Zabráňte nadmernému nahusteniu vzduchových komôr, pretože inak hrozí nebezpečenstvo roztrhnutia alebo by sa mohli roztrhnúť zvary.**
- **Nenafukujte ústami.**
Na nahustenie výrobku používajte bežné nožné čerpadlá alebo piestové čerpadlá s dvojitým zdvihom s odpovedajúcimi adaptérmí na čerpadlo.
- **Na nahustenie výrobku nepoužívajte ani kompresor ani tlakové fľaše. Mohlo by to viesť k poškodeniam výrobku.**
- **Dbajte na to, aby boli komory naplnené vzduchom rovnomerne.**
- **Príslušnú vzduchovú komoru hustíte natoľko, kým nie je na pocit pevná. Pri zatlačení palcom na vzduchovú komoru by sa táto mala ešte dať zľahka zatlačiť.**

Vzduchové komory nafúkajte v nasledujúcom poradí:

1. - podpierka v tvare U
2. - plocha na ležanie

Poznámka: Uistite sa, či sa podpierka v tvare U nachádza úplne pod plochou na ležanie.

1. Otvorte ventily. (obr. A)
2. Naplňte vzduchové komory vzduchom a uzavrite uzáverovú krytku.

Vypustenie vzduchu

Na rýchle odvzdušnenie vzduchových komôr otvorte uzáver (obr. B).

Oprava

Malé trhliny alebo dierky môžete odstrániť pomocou priloženej záplaty.

Dôležité!

Výrobok po oprave 20 minút nehusťte! Záplatu na opravu nepoužívajte na trhliny alebo dieru na šve.

1. Vzduch z výrobku úplne vypustíte.
2. Miesto okolo trhliny dôkladne vyčistíte. Toto miesto musí byť suché a nemastné.
3. Vystrihnite kúsok materiálu na opravu, ktorý bude dosť veľký na to, aby jeho okraje približne o 1,3 cm presahovali poškodené miesto.
4. Záplatu na opravu stiahnite z papiera, položte ju na poškodené miesto a pevne ju pritlačte.

Skladovanie, čistenie

Výrobok vždy skladujte suchý, čistý a v nenahustenom stave pri izbovej teplote. Ventily by mali byť pri skladovaní vždy zatvorené.

Pri skladovaní na zimu nedávajte na výrobok žiadne ostré predmety a neposypajte ho masťom.

Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej

správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 474477_2407



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

1 x tumbona hinchable
2 x parche de reparación
1 x instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas (inflada):
aprox. 154 x 120 x 78 cm (L x An x Al)



Carga máxima: 100 kg

Uso conforme al fin previsto

Este artículo solo debe ser empleado en el agua por una persona con un peso máximo de 100 kg. Este artículo ha sido diseñado para el uso privado.

¡Este artículo no es una ayuda para nadar, un juguete acuático ni un artículo para deportes de invierno y sólo es apto para nadadores!
No apto para niños menores de 14 años.

¡Advertencia! La superficie de uso es el lado en el que se encuentran las válvulas y los símbolos.

Símbolos empleados



¡AVISO!

Tenga en cuenta los símbolos colocados en el artículo antes de emplearlo.



Fecha de fabricación (mes/año):
12/2024



Señales generales de aviso



¡No ofrece protección frente al ahogamiento!



Símbolo general de prohibición



Símbolo general de obligación



Leer primero las instrucciones de uso



No usar con viento terral



No usar con corriente mar adentro



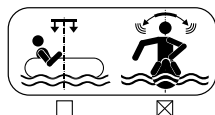
No apto para niños menores de 14 años



Número de usuarios:
Adultos 1
Niños 0



Uso exclusivo para personas que sepan nadar



El dispositivo requiere mantener el equilibrio



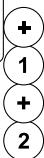
Carga máxima



Distancia segura a la orilla:
50 m



Presión de servicio permitida



Llenar todas las cámaras de aire por completo

Indicaciones de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El incumplimiento de estas instrucciones conlleva riesgo de volcar, ir a la deriva y ahogarse.

Una distribución irregular del peso sobre el artículo conlleva también riesgo de vuelco.

⚠ ¡AVISO!

¡Peligro de asfixia para niños! No deje que los niños jueguen sin vigilancia con el material de embalaje o el artículo.

⚠ ¡AVISO! ¡PELIGRO DE MUERTE!

¡No ofrece protección frente al ahogamiento!

¡Uso exclusivo para personas que sepan nadar!

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Las cámaras de aire pueden ser presionadas debajo de la superficie del agua al subirse.

Esto y la carga por un solo lado pueden hacer que el artículo vuelque.

⚠ ¡Peligro de lesiones!

- Emplee el artículo únicamente para el uso previsto.
- El artículo sólo debe ser empleado por personas que conozcan las indicaciones de seguridad.
- Tenga en cuenta la carga máxima. Sobrepasar el límite de peso puede provocar daños en el artículo y una merma del funcionamiento.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso.
¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!
No use el artículo si presenta daños visibles o cree que pudiera tenerlos.
- No use el artículo si pierde aire.

⚠ ¡Prevención de daños materiales!

- Todos los artículos inflables son sensibles al frío.
¡Por este motivo, el artículo no debe desplegarse ni inflarse a temperaturas inferiores a 15 °C!
- Si la presión de aire del artículo aumentara a pleno sol, esta deberá compensarse dejando salir aire correspondientemente.
- Tenga cuidado de que el artículo, especialmente si está inflado, no entre en contacto con piedras, grava u objetos puntiagudos, y que no frote ni roce con nada, ya que de lo contrario el material podría sufrir daños.
- Insertar únicamente adaptadores de bombeo adecuados en las válvulas de seguridad.

De lo contrario, las válvulas podrían resultar dañadas.

- No llenar excesivamente, ya que de lo contrario existe el peligro de que las costuras soldadas se desgarran. Cerrar bien las válvulas después de llenarlas.
- Evitar el contacto con objetos punzantes, calientes, puntiagudos o peligrosos.
- ¡ADVERTENCIA!
Evite el uso de protectores solares o productos de cuidado de la piel que contengan alcohol. Los protectores solares y los productos de cuidado de la piel que contengan alcohol podrían desprender el revestimiento de color del artículo inflable de PVC. Esto podría manchar el cuerpo, la ropa u otros objetos que se encuentren en contacto con él.
- No use el artículo en bañeras de hidromasaje.

Inflado

Elija una superficie adecuada, plana y limpia con suficiente espacio para desembalar, desplegar y bombear el artículo.

¡ADVERTENCIA!

- **¡Todas las cámaras de aire deben llenarse siempre completamente!**
- **Evite llenar las cámaras de aire excesivamente ya que, de lo contrario, existe peligro de que se expandan demasiado o que las costuras soldadas se rompan.**
- **No llenar con la boca.**
Para llenar el artículo emplee bombas de pie de venta habitual en comercios o bombas de émbolo de carrera doble con adaptadores de bombeo adecuados.

- **No emplee ni compresores ni botellas de aire comprimido para llenar el artículo. Esto podría dañarlo.**
- **Tenga cuidado de llenar las cámaras de forma homogénea con aire.**
- **Bombear la cámara de aire correspondiente hasta que se note firme. Sin embargo, al presionar con el pulgar la cámara de aire debería poder hundirse ligeramente.**

Bombear las cámaras de aire conforme al orden siguiente:

1. - Soporte en U
2. - Superficie para tumbarse

Nota: Asegúrese de que el soporte en U se encuentre completamente debajo de la superficie para tumbarse.

1. Abra las válvulas (fig. A).
2. Llene las cámaras de aire y cierre la tapa de cierre.

Vaciar el aire

Abra el cierre para dejar salir el aire de las cámaras de aire con rapidez (fig. B).

Reparación

Los pequeños agujeros y fugas pueden repararse con los parches de reparación adjuntos.

¡Importante!

¡Esperar 20 minutos antes de inflar el artículo después de la reparación! No use el parche en fugas u orificios situados en la costura.

1. Deje salir todo el aire del artículo.
2. Limpie el área alrededor de la fuga cuidadosamente. El área debe estar seca y libre de grasa.
3. Corte un trozo de material de reparación de un tamaño suficiente para que los bordes sobresalgan aprox. 1,3 cm alrededor del área dañada.

4. Separe el parche del papel, colóquelo sobre el área dañada y péguelo presionándolo con firmeza.

Almacenamiento, limpieza

Guarde el artículo siempre seco, limpio y desinflado a temperatura ambiente. Las válvulas siempre deben estar cerradas durante el tiempo de almacenamiento.

Al almacenar el artículo para el invierno, no colocar objetos afilados sobre el mismo ni espolvorearlo con talco.

Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 474477_2407

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

Leveringsomfang

1 x flydende liggestol

2 x reparationslap

1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål (oppumpet):

ca. 154 x 120 x 78 cm (L x B x H)



Maksimal belastning: 100 kg

Tilsigtet brug

Denne artikel må kun bruges på vandet af en person med en maksimal vægt på 100 kg. Artiklen er til privat brug.

Artiklen er ikke svømmehjælp, ikke vandlegetøj, ikke vintersportartikel og kun egnet til svømmere!

Ikke egnet for børn under 14 år.

Advarsel! Brugeroverfladen er den side, hvor ventilerne og symbolerne befinder sig.

Anvendte symboler



ADVARSEL!

Bemærk symbolerne, der er anbragt på artiklen, inden du bruger artiklen.



Fremstillingsdato (måned/år):

12/2024



Generelt advarselstegn



Ingen beskyttelse mod drukning!



Generelt forbudstegn



Generelt påbudstegn



Læs først brugervejledningen



Må ikke bruges ved fralandsvind



Må ikke bruges ved fralandsstrøm



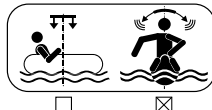
Ikke til børn under 14 år



Antal brugere:
Voksne 1
Børn 0



Kun for svømmere



Enheden kræver
balanceevne



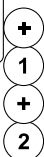
Maksimal belastning



Sikker afstand til kysten: 50 m



Tilladt brugstryk



Alle luftkamre skal
pumpes helt op

Sikkerhedsoplysninger

⚠ ADVARSEL!

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre fare for at kæntre, flyde fra land og drukne.

Ujævn vægtfordeling på artiklen fører også til kæntring.

⚠ ADVARSEL!

Kvælningsfare for børn! Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden de er under opsyn.

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE!

Ingen beskyttelse mod drukning!
Kun til svømmere!

⚠ ADVARSEL!

Luftkamrene kan ved påstigning trykkes under vandoverfladen.

Af denne grund, samt ved ensidig belastning, kan artiklen kæntre.

⚠ Fare for personskade!

- Brug kun artiklen til dens tilsigtede brug.
- Artiklen må kun bruges af personer, der er fortrolige med sikkerhedsoplysningerne.
- Bemærk den maksimale belastning. En overskridelse af vægtgrænsen kan forårsage skader på artiklen samt forringelse af funktionen.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug.

Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!

Brug ikke artiklen ved synlige og formodede beskadigelser.

- Brug ikke artiklen, hvis den taber luft.

⚠ Undgå materielle skader!

- Alle oppumpelige artikler er følsomme over for kulde. Artiklen må derfor aldrig foldes ud og pumpes op i omgivelsestemperaturer på under 15 °C!
- Hvis lufttrykket i artiklen øges i brændende sol, skal der udlignes tilsvarende ved at lukke luft ud.
- Sørg for, at artiklen – især når den er pumpet op – ikke kommer i kontakt med sten, grus eller spidse genstande og ikke skurer eller sliber mod noget, da der ellers kan opstå skader på materialet.
- Sæt kun egnede pumpeadaptere i sikkerhedsventilerne. Ellers kan ventilerne blive beskadigede.
- Må ikke pumpes for hårdt op, da der ellers er fare for, at svejsesømmene kan revne. Ventilerne skal lukkes godt efter oppumpning.
- Undgå kontakt med skarpe, varme, spidse eller farlige genstande.
- ADVARSEL!
Undgå brug af alkoholholdige solbeskyttelses- og hudplejeprodukter. Alkoholholdige solbeskyttelses- og hudplejemidler kan fjerne farvebelægningen på oppumpelige artikler af PVC. Farverne kan smitte af på kroppen, tøjet eller andre genstande, der kommer i kontakt med artiklen.
- Brug ikke artiklen i whirlpools.

Oppumpning

Vælg en egnet, plan og ren overflade med tilstrækkelig plads til at pakke artiklen ud, folde den ud og pumpe den op.

ADVARSEL!

- Pump altid alle luftkamre helt op!
- Undgå overdreven oppumpning af luftkamrene, ellers er der risiko for overstrækning eller svejsningerne kan revne.
- Må ikke pumpes op med munden.
Brug kommercielt tilgængelige fodpumper eller stempel-pumper med dobbeltslag med tilsvarende pumpeadaptere til at pumpe artiklen op.
- Brug hverken kompressor eller trykluftflasker til at pumpe artiklen op. Dette kan føre til beskadigelser af artiklen.
- Sørg for, at kamrene fyldes ensartet op med luft.
- Pump hvert luftkammer op, indtil det føles fast. Ved tryk med tommelfingrene på luftkamrene, skulle de let kunne trykkes ind.

Pump luftkamrene op i følgende rækkefølge:

1. - U-støtte
2. - Liggeflade

Bemærk: Vær sikker på, at U-støtten befinder sig helt under liggefladen.

1. Åbn ventilerne. (afb. A)
2. Fyld luftkamrene med luft, og luk hættten.

Luk luft ud

Åbn hættten for at lukke luften ud af luftkamrene hurtigt (afb. B).

Reparation

Små lækager eller huller kan repareres med den vedlagte reparationslap.

Vigtigt!

Efter reparationen må artiklen ikke pumpes op i 20 minutter! Brug ikke lappen på lækager eller huller i sømmen.

1. Luk luften helt ud af artiklen.
2. Rengør området omkring lækagen grundigt. Området skal være tørt og fri for fedt.
3. Klip et stykke reparationsmateriale ud, stort nok til, at dets kanter rager ca. 1,3 cm ud over det beskadigede område.
4. Træk lappen af papiret, sæt den på det beskadigede område, og tryk den godt til.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør, ren og uop-pumpet ved stuetemperatur. Ventilerne skal altid være lukkede under opbevaring.

Ved opbevaring til vinteren må der ikke lægges skarpkantede genstande på artiklen og den må ikke gnides ind med talkum.

Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 474477_2407

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

1 x sdraio galleggiante
2 x toppa per riparazione
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni (a prodotto gonfiato):
circa 154 x 120 x 78 cm
(lungh. X largh. X alt.)



Carico massimo: 100 kg

Utilizzo conforme

Questo articolo può essere utilizzato sull'acqua solo da una persona con un peso corporeo massimo di 100 kg. L'articolo è destinato all'utilizzo privato. L'articolo non è un salvagente né un giocattolo acquatico né un'attrezzatura per gli sport invernali, ed è adatto solo a chi sa nuotare!

Non adatto ai bambini di età inferiore a 14 anni.

Avvertenza! La superficie di utilizzo è il lato sul quale si trovano le valvole e i simboli.

Simboli utilizzati



AVVISO!

Osservare i simboli apportati sull'articolo prima di utilizzarlo.



Data di produzione (mese/anno):
12/2024



Simbolo di avvertenza generale



L'articolo non fornisce alcuna protezione contro l'annegamento!



Simbolo generale di divieto



Simbolo generale di obbligo



Leggere dapprima le istruzioni d'uso



Non utilizzare in caso di vento dalla costa



Non utilizzare in caso di corrente dalla costa



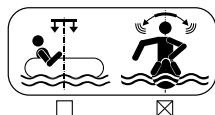
Non per bambini di età inferiore a 14 anni



Numero di utenti:
adulti 1
bambini 0



Solo per persone che sanno nuotare



L'utilizzo
dell'articolo
richiede equilibrio



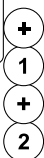
Carico massimo



Distanza sicura dalla riva: 50 m



Pressione di impiego
consentita



Gonfiare completamente
tutte le camere d'aria

Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

In caso di non osservanza delle presenti istruzioni si corre il rischio di ribaltarsi, di essere portati via e di annegare. Anche una distribuzione sbilanciata del peso può fare ribaltare l'articolo.



AVVISO!

Pericolo di soffocamento per i bambini! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio né quando giocano con l'articolo.



AVVISO! PERICOLO DI MORTE!

L'articolo non fornisce alcuna protezione contro l'annegamento! Solo per persone che sanno nuotare!



AVVERTENZA!

Le camere d'aria possono comprimersi se si sale sull'articolo sotto la superficie dell'acqua.

Per questo motivo, oppure se si distribuisce il peso in modo squilibrato, l'articolo può ribaltarsi.



Pericolo di ferirsi!

- Utilizzare l'articolo esclusivamente per il suo utilizzo conforme.
- L'articolo può essere utilizzato solo da persone che conoscono le avvertenze di sicurezza.
- Osservare il carico massimo. Il superamento del limite di peso può causare danni al prodotto e comprometterne la funzionalità.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato! Non utilizzare l'articolo in caso di danni evidenti e presunti.
- Non utilizzare l'articolo in caso di perdite d'aria.



Evitare danni materiali!

- Tutti gli articoli gonfiabili sono sensibili al freddo. Quindi non dispiegare e gonfiare mai l'articolo ad una temperatura inferiore a 15° C!
- Se la pressione dell'aria dovesse aumentare sotto il sole, ridurre la pressione facendo fuoriuscire dell'aria.
- Assicurarsi che l'articolo – in particolare quando è gonfiato – non venga a contatto con pietre, ghiaia o oggetti appuntiti, e che non sfregghi né strisci contro alcun oggetto, altrimenti il materiale potrebbe subire dei danni.
- Inserire nelle valvole di sicurezza solo adeguati adattatori per pompe. In caso contrario le valvole potrebbero subire dei danni.
- Non gonfiare troppo, altrimenti si corre il rischio che le cuciture saldate si strappino. Dopo aver gonfiato l'articolo chiudere bene le valvole.

- Evitare il contatto con oggetti molto caldi, appuntiti o pericolosi.
- **AVVERTENZA!**
Evitare l'utilizzo di creme solari e di prodotti per la cura della pelle che contengono alcool. Le creme solari e i prodotti per la cura della pelle che contengono alcool possono provocare il distaccamento dello strato colorato del PVC. A seguito di ciò, possono rimanere delle macchie di colore sulla pelle, sul vestiario oppure su altri oggetti a contatto con l'articolo.
- Non immergere l'articolo in vasche per idromassaggio.

Gonfiaggio

Scegliere un'adeguata superficie piana e pulita con spazio sufficiente per disimballare l'articolo, dispiegarlo e gonfiarlo.

AVVERTENZA!

- **Gonfiare sempre completamente tutte le camere d'aria!**
- **Evitare di gonfiare troppo le camere d'aria, altrimenti sussiste il rischio di dilatazione eccessiva oppure le cuciture saldate potrebbero strapparsi.**
- **Non gonfiare con la bocca.** Per gonfiare l'articolo utilizzare delle pompe a pedale o a doppio cilindro comunemente reperibili in commercio con i relativi adattatori inseribili.
- **Per gonfiare l'articolo non usare compressori né bombole di aria compressa.** Ciò potrebbe danneggiare l'articolo.
- **Assicurarsi che le camere d'aria siano gonfiate in modo uniforme.**

- **Gonfiare ciascuna camera d'aria fino a quando essa risulta dura al tatto. Se si esercita una pressione con il pollice sulla relativa camera d'aria, essa deve essere ancora leggermente comprimibile.**

Gonfiare le camere d'aria nella seguente successione:

1. - supporto a U
2. - superficie della sdraio

Indicazione: sincerarsi che il supporto a U si trovi completamente sotto alla superficie della sdraio.

1. Aprire le valvole. (imm. A)
2. Gonfiare le camere d'aria e chiudere il tappo della chiusura.

Fare fuoriuscire l'aria

Per sgonfiare rapidamente le camere d'aria, aprire la chiusura (imm. B).

Riparazione

Le piccole perdite oppure i piccoli fori possono essere riparati con le toppe fornite in dotazione.

Importante!

Dopo la riparazione non gonfiare l'articolo per 20 minuti! Non utilizzare la toppe in caso di perdite o fori sulle cuciture.

1. Fare fuoriuscire tutta l'aria dall'articolo.
2. Pulire a fondo la zona attorno alla perdita. Questa zona deve essere asciutta e priva di grasso.
3. Tagliare un pezzo di materiale di riparazione, sufficientemente grande da fare in modo che i suoi margini sporgano di circa 1,3 cm oltre la zona danneggiata.
4. Staccare la toppe dalla carta, applicarla sulla zona danneggiata e premere con forza.

Conservazione, pulizia

Conservare l'articolo sempre asciutto, pulito e sgonfiato a temperatura ambiente. Quando l'articolo viene messo via le valvole devono sempre essere chiuse.

Quando si mette via l'articolo per l'inverno, non poggiare articoli taglienti sopra all'articolo, né applicare del talco. Pulire solo con acqua e quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali.

Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla

base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione.

Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 474477_2407

⑈ Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

1 x úszófotel

2 x javítótapasz

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek (felfújtt állapotban):

kb. 154 x 120 x 78 cm (ho x szé x ma)



Maximális terhelhetőség: 100 kg

Rendeltetésszerű használat

Ezt a terméket csak egy, legfeljebb 100 kg tömegű személy használhatja, és csakis vízben. A termék privát használatra készült.

A termék nem úszást segítő eszköz, nem vízi játék, nem téli sportfelszerelés, és csak úszni tudó személyek számára alkalmas!

Csak 14 évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.

Figyelmeztetés! A használati felület az az oldal, amelyen a szelepek és a szimbólumok találhatók.

Alkalmazott szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS!

A termék használata előtt vegye figyelembe a terméken feltüntetett szimbólumokat.



Gyártás dátuma (hónap/év):
12/2024



Általános figyelmeztető jel



Nem véd a vízbe fulladástól!



Általános tiltó jel



Általános rendelkező jel



Először olvassa el a használati útmutatót



Ne használja szárazföld felől fújó szél esetén



Ne használja szárazföld felől érkező áramlat esetén



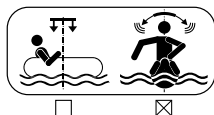
14 év alatti gyermek ne használja



A felhasználók száma:
Felnőtt 1
Gyermek 0



Csak úszóknak



Az eszköz használata egyensúlyérzékelt igényel



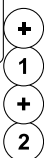
Maximális terhelhetőség



A parttól való biztonságos távolság: 50 m



Megengedett üzemi nyomás



Az összes légkamrát teljesen fel kell fújni

Biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS!

Ezen utasítások be nem tartása felboruláshoz, elsodródáshoz és megfulladáshoz vezethet.

Ha a termékben egyenlőtlen a súlyelosztás, az is felboruláshoz vezet.



FIGYELMEZTETÉS!

Gyermekeknél fulladásveszély áll fenn! Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.



FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!

Nem véd a vízbe fulladástól! Csak úszóknak!



FIGYELMEZTETÉS!

Felszálláskor a légkamrák víz alá kerülhetnek.

Emiatt, valamint az egyoldali terhelés miatt a termék felborulhat.



Sérülésveszély!

- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- A terméket csak olyan személyek használhatják, akik ismerik a biztonsági utasításokat.
- Vegye figyelembe a maximális terhelhetőséget.
A tömegkorlát átlépése a termék sérüléséhez, valamint elégtelen működéséhez vezethet.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülés vagy kopás jelei a terméken.
A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
Ne használja a terméket, ha látható vagy gyanított sérülései vannak.
- Ne használja a terméket, ha ereszt.



Vagyon károk megelőzése!

- Valamennyi felfújható termék érzékeny a hidegre.
Ezért a terméket soha ne hajtogassa szét vagy pumpálja fel 15 °C alatt.
- Ha a tűző napon fokozódik a termékben a légnyomás, azt levegő kieresztésével kell a megfelelő mértékben kiegyenlíteni.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket – különösen felpumpált állapotban – sehol ne érje, súrolja vagy csiszolja kő, kavics vagy hegyes tárgy, különben megsérülhet az anyaga.
- A biztonsági szelepekbe csak megfelelő pumpaadaptert szabad bedugni. Egyéb esetben megsérülhet a szelep.
- Ne pumpálja a terméket túl keményre, különben az a veszély áll fenn, hogy a hegesztési varratok felszakadnak. A szelepet jól zárja be a felpumpálás után.
- Kerülje az érintkezést éles szélű, forró, hegyes vagy veszélyes tárgyakkal.

■ FIGYELMEZTETÉS!

- Kerülje az érintkezést alkoholtartalmú napvédő- és bőrápoló készítményekkel. Az alkoholtartalmú napozókrémek és bőrápoló szerek károsíthatják a felfújható PVC termékek színrétegét. Így azok befesthetik a bőrét, a ruháját vagy más tárgyakat, amelyekkel érintkezésbe kerülnek.
- Ne használja a terméket pezsgőfűrdőben.

Felpumpálás

Válasszon egy megfelelő, egyenletes, tiszta, elég nagy felületet a termék kipakolásához, kihajtogatásához és felpumpálásához.

FIGYELMEZTETÉS!

- **Az összes légkamrát mindig teljesen fel kell pumpálni!**
- **Kerülje el a légkamrák túlzott mértékű felpumpálását, különben a túltágulás veszélye áll fenn, vagy a hegesztővarratok felszakadhatnak.**
- **Ne fújja fel szájjal.**
- **A termék felpumpálásához kereskedelmi forgalomban kapható lábpumpát vagy megfelelő pumpaadapterrel rendelkező duplalöketű dugattyús pumpát használjon.**
- **A termék felpumpálásához ne használjon sem kompresszort, sem sűrített levegővel töltött tartályt. Ez a termék sérülését okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy a kamrák egyenletesen teljenek meg levegővel.**
- **Az adott légkamrát addig pumpálja, amíg tapintásra kemény nem lesz. Ha a hüvelykujjával megnyomja a légkamrát, akkor az még könnyen benyomható legyen.**

A következő sorrendben pumpálja fel a légkamrákat:

1. - U támasz
2. - Fekvőfelület

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy az U támasz teljesen a fekvőfelület alatt legyen.

1. Nyissa ki a szelepeket. (A ábra)
2. Töltse fel a légkamrákat levegővel, és zárja be a zárósapkát.

A levegő kieresztése

A légkamrák gyors leeresztéséhez nyissa ki a légzárát (B ábra).

Javítás

A kicsi lyukakat és hasadásokat a megfelelő javítótapaszkokkal lehet megjavítani.

Fontos!

A javítás után 20 percig nem lehet felpumpálni a terméket! Ne használja a javítótapaszt, ha a lyuk vagy hasadás a varraton van.

1. Engedje ki az összes levegőt a termékből.
2. Alaposan tisztítsa meg a hasadás körüli területet. A területnek száraznak és zsírmentesnek kell lennie.
3. Vágjon le a javítóanyagból egy akkora darabot, hogy a szélei körülbelül 1,3 cm-rel túlnyúljanak a sérült területen.
4. Húzza le a javítótapaszt a papírról, helyezze fel a sérült területre, majd erősen nyomja oda.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és leeresztett állapotban, fűtött helyiségben kell tárolni. Tárolás során a szelepek mindig legyenek zárva.

Ne rakjon éles tárgyakat a termékre a téli tároláskor, és ne szórja be talkummal.

Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos felhasználásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 474477_2407

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



FR

CET ARTICLE
SE TRIE



ASSOCIATION

OU



MAGASIN

OU



DÉCHÈTERIE

quefairedemesdechets.fr



FR



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: SL-15768

11.25.2024 / PM 1:17

IAN 474477_2407

8